




Strafe

Straff

 Adelheid Marie Bwire

 Melany Pietersen

 Anna Westpfahl

 tyska / svenska

 nivå 2

(utan bilder)

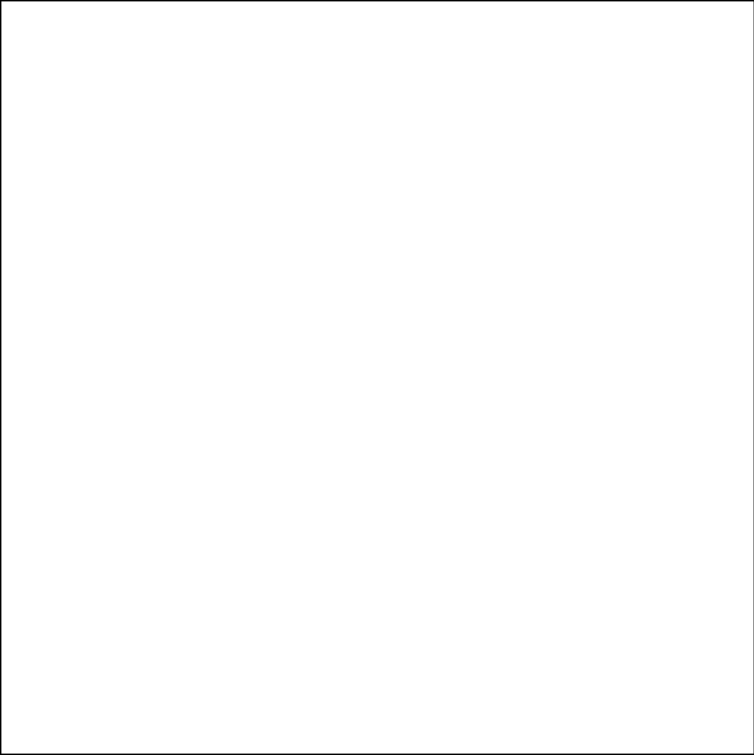




Eines Tages holt Mama viel Obst.

...

En dag fick mamma mycket frukt.



„Wann können wir etwas Obst essen?“, fragen wir. „Wir essen das Obst heute Abend“, sagt Mama.

...

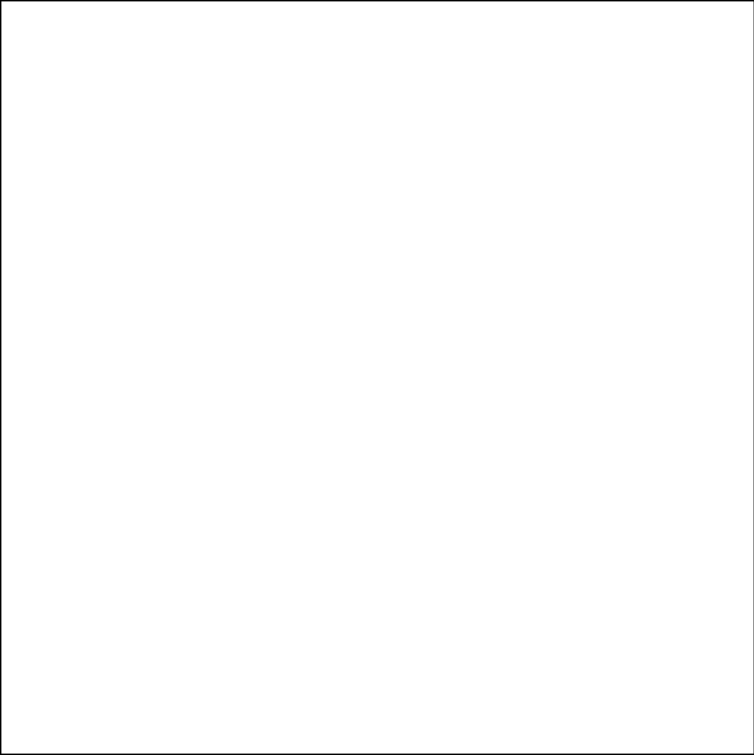
„När kan vi få lite frukt?“ frågar vi. „Vi ska äta frukten ikväll“, säger mamma.



Mein Bruder Rahim ist gierig. Er probiert das ganze Obst. Er isst sehr viel davon.

...

Min bror Rahim är girig. Han smakar på alla frukter. Han äter mycket av den.



„Guck was Rahim gemacht hat!“, ruft mein kleiner Bruder. „Rahim ist ungezogen und egoistisch“, sage ich.

...

„Titta vad Rahim har gjort!“ ropar min lillebror.
„Rahim är olydig och självisk“, säger jag.



Mama ist böse auf Rahim.

...

Mamma är arg på Rahim.



Wir sind auch böse auf Rahim. Aber Rahim tut es nicht leid.

...

Vi är också arga på Rahim. Men Rahim ångrar sig inte.



„Kriegt Rahim keine Strafe?“, fragt kleiner Bruder.

...

”Ska du inte straffa Rahim?” frågar lillebror.



„Rahim, dir wird es bald leid tun“, warnt
Mama.

...

„Rahim, du kommst snart ångra dig“, varnar
mamma.



Rahim geht es bald schlecht.

...

Rahim börjar må illa.



„Mein Bauch tut so weh“, flüstert Rahim.

...

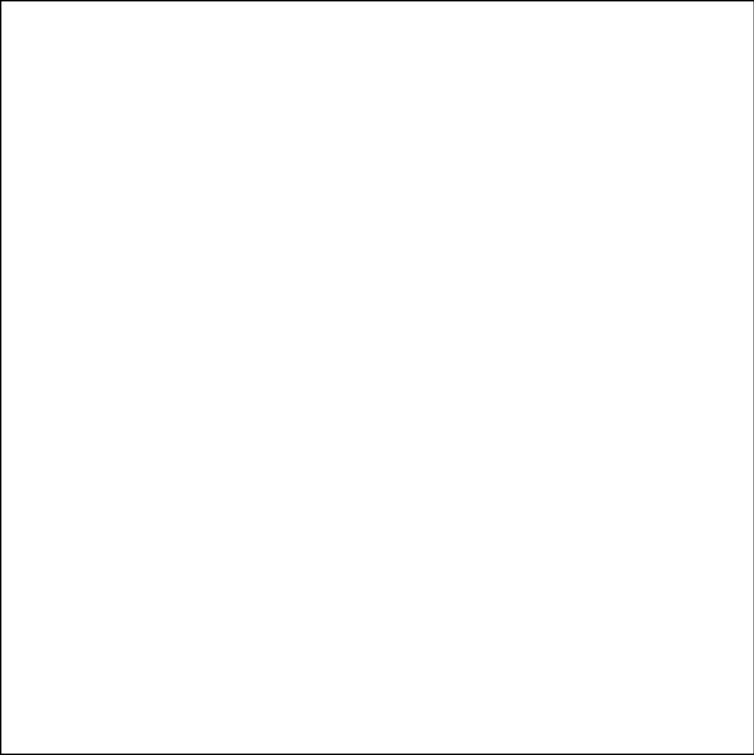
„Jag har så ont i magen“, viskar Rahim.



Mama wusste, dass das passiert. Das Obst
bestraft Rahim!

...

Mamma visste att detta skulle hända. Frukten
straffar Rahim!



Später entschuldigt sich Rahim bei uns. „Ich werde nie wieder so gierig sein“, verspricht er. Und wir alle glauben ihm.

...

Senare ber Rahim oss om ursäkt. "Jag ska aldrig vara så girig igen", lovar han. Vi tror alla på honom.



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Strafe

Straff

Skriven av: Adelheid Marie Bwire

Illustrerad av: Melany Pietersen

Översatt av: Anna Westpfahl (de), Erika Braas (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).